

327

DA65

Projet d'agrandissement de la mine aurifère
Canadian Malartic et de déviation de la
route 117 à Malartic 6211-18-015

MINE CANADIAN MALARTIC

MINE CANADIAN MALARTIC

SUIVI DU MILIEU SOCIAL À LA PHASE
D'EXPLOITATION – 2016 - ENTREVUES AVEC DES
ACTEURS SOCIAUX

JUILLET 2016

MINE CANADIAN MALARTIC

SUIVI DU MILIEU SOCIAL À LA PHASE D'EXPLOITATION – 2016 - ENTREVUES AVEC DES ACTEURS SOCIAUX

Mine Canadian Malartic

Projet n° : 161-03857-00
Date : Juillet 2016

—
WSP Canada Inc.
3450, boulevard Gene-H.-Kruger, bureau 300
Trois-Rivières (Québec) G9A 4M3

Téléphone : +1 819 375-8550
www.wspgroup.com

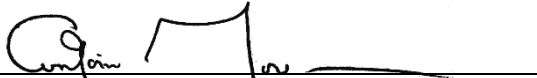


SIGNATURES

PRÉPARÉ PAR



Maggy P. Rousseau, géographe
Conseillère



Antoine Moreau, sociologue
Conseiller

RÉVISÉ ET APPROUVÉ PAR



Gilles Vaillancourt, géographe
Directeur de projets

L'original du document technologique que nous vous transmettons a été authentifié et sera conservé par WSP pour une période minimale de dix ans. Étant donné que le fichier transmis n'est plus sous le contrôle de WSP et que son intégrité n'est pas assurée, aucune garantie n'est donnée sur les modifications ultérieures qui peuvent y être apportées.

ÉQUIPE DE RÉALISATION

WSP CANADA INC. (WSP)

Directeur de projet	Gilles Vaillancourt
Conseiller	Antoine Moreau
Conseillère	Maggy P. Rousseau
Édition du rapport	Cloé Gélinas

Référence à citer :

WSP. 2016. *Mine Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2016 - Entrevues avec des acteurs sociaux*. Rapport réalisé pour Mine Canadian Malartic. Pagination multiple et annexes.

SOMMAIRE

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, Osisko, aujourd'hui Mine Canadian Malartic (MCM), s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental dont le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période de construction du complexe minier de même qu'en période d'exploitation. La firme de consultants GENIVAR, aujourd'hui WSP, a été mandatée pour réaliser ces études. La présente enquête se veut un complément au suivi du milieu social en période d'exploitation. Elle se base sur une série d'entrevues réalisées en mai 2016 avec divers acteurs sociaux, responsables et membres d'organismes sociocommunautaires de Malartic.

Ces entrevues avaient pour objectifs de connaître les changements tant positifs que négatifs que les acteurs ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis les dernières entrevues réalisées en 2013 dans le contexte d'un précédent suivi du milieu social. Leurs observations sur les changements sociaux à Malartic pour la même période de temps ont aussi été recueillies. Des questions ont aussi été posées concernant leurs préoccupations quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013, ainsi que leurs opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à MCM en juin 2014 et à la démarche de co-construction mise en place par MCM en 2015.

Les propos recueillis lors des entrevues font état des principaux constats suivants :

- Les opérations de la mine et les impacts qu'elles produisent (vibrations, circulation, poussière, bruit, etc.) n'ont pas d'incidences notables sur les organismes mais ils affecteraient à des degrés divers leur clientèle. Les vibrations et la circulation rapide à la sortie des travailleurs de la mine sont les impacts les plus souvent mentionnés.
- Quelques résidents seraient davantage affectés par les impacts de la mine; ceux-ci auraient pour eux des incidences psychosociales (stress, sommeil perturbé, colère). Il est également probable que des résidents taisent leurs problèmes de santé pour ne pas déplaire et par peur du jugement et de la stigmatisation. L'amélioration du cadre bâti et le dynamisme de la ville sont ressortis comme des changements positifs créés par la mine. Certaines institutions bénéficient de nouvelles installations répondant mieux à leurs besoins. Le Parc du Belvédère et le Parc linéaire sont appréciés et largement utilisés par les citoyens. Les commerces bien implantés dans le milieu fonctionnent mieux qu'avant et des nouveaux commerces se sont installés. Plusieurs déplorent malgré tout le manque de commerce général de type grande surface. Ils espéraient davantage de bénéfices, en termes d'offre commerciale.
- La cohésion sociale est fragilisée par la présence de « clans » se prononçant « pour ou contre la mine ». En raison de cette division, les membres de certaines familles se sont brouillés; le sujet n'est parfois plus abordé lors des réunions ou des rencontres dans certains établissements ou groupes communautaires et certains résidents n'osent pas se prononcer sur des aspects du projet de peur d'être jugés et stigmatisés par l'un ou l'autre des « clans ». Pour les organismes consultés, ce changement social constitue le plus important impact de la mine.
- Les loyers et les taxes municipales à la hausse entraînent des difficultés financières et du stress pour plusieurs familles et ménages qui n'ont pas amélioré leurs revenus avec la nouvelle activité économique à Malartic.
- Les conséquences de la fermeture prévisible de la mine sur les organismes (baisse de la clientèle et du financement, réduction des services et de l'entretien des installations, etc.) et la population en général de Malartic (perte d'emplois, pauvreté, déménagements, etc.) inquiètent plusieurs des intervenants consultés.
- L'opinion des acteurs sociaux est partagée quant aux impacts de la vente de la mine par Osisko à MCM. Certains ont remarqué une amélioration des relations avec la communauté alors que d'autres

ont remarqué une détérioration de celles-ci. La plupart apprécient pouvoir bénéficier du Fond Essor Canadian Malartic (FECM) et du programme de dons et commandites. La démarche de co-construction mise en place par MCM est connue de tous les acteurs sociaux rencontrés. Bien qu'ils apprécient être invités, le manque de disponibilité et l'importante sollicitation dont ils font l'objet les empêchent parfois de participer.

- Plusieurs accueillent favorablement le fait que MCM concède que les opérations de la mine créent des impacts même en l'absence de dépassement de norme. D'autres restent méfiants devant cette démonstration de bonne volonté. Malgré les efforts déployés pour informer la population sur les impacts et les mesures d'atténuation et de compensation, certains estiment que MCM devrait faire preuve d'encore plus de transparence, d'écoute, d'ouverture et de compassion envers les résidents plus vulnérables.

TABLE DES MATIÈRES

1	INTRODUCTION.....	1-1
1.1	MINE CANADIAN MALARTIC.....	1-1
1.2	PROGRAMME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL.....	1-2
1.3	CONTENU DU RAPPORT	1-2
2	MÉTHODOLOGIE.....	2-1
2.1	CONTEXTE ET OBJECTIFS	2-1
2.2	RECRUTEMENT DES ACTEURS SOCIAUX.....	2-1
2.3	DÉROULEMENT DES ENTREVUES	2-1
2.4	ANALYSE ET PRÉSENTATION DES RÉSULTATS.....	2-2
3	RÉSULTATS.....	3-1
3.1	PROBLÈMES DE SANTÉ ET PSYCHOSOCIAUX VÉCUS PAR LA CLIENTÈLE EN LIEN AVEC LES OPÉRATIONS ET LES IMPACTS DE LA MINE.....	3-1
3.2	EFFETS DES OPÉRATIONS ET DES IMPACTS DE LA MINE SUR LES ACTIVITÉS ET LE PERSONNEL DES ORGANISMES	3-1
3.3	CHANGEMENTS SOCIAUX OBSERVÉS EN LIEN AVEC LES OPÉRATIONS ET LES IMPACTS DE LA MINE	3-4
3.4	PRÉOCCUPATIONS RELATIVES AU PROJET D'EXTENSION DE LA FOSSE ET DE DÉVIATION DE LA ROUTE 117.....	3-5
3.5	OPINIONS À L'ÉGARD DE LA VENTE DE LA MINE PAR OSISKO À MINE CANADIAN MALARTIC	3-5
3.6	OPINIONS À L'ÉGARD DE LA DÉMARCHE DE CO- CONSTRUCTION MISE EN PLACE PAR MINE CANADIAN MALARTIC	3-6

4	CONCLUSION	4-1
5	RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES	5-1

CARTES

CARTE 1-1 :	LOCALISATION DE LA MINE CANADIAN MALARTIC	1-3
CARTE 1-2 :	SITUATION DES INSTITUTIONS	1-4

ANNEXES

A N N E X E	A	LISTE DES PERSONNES INTERVIEWÉES
A N N E X E	B	GUIDES D'ENTREVUES

1 INTRODUCTION

1.1 MINE CANADIAN MALARTIC

Depuis mai 2011 et jusqu'en mai 2014, la Corporation minière OSISKO (Osisko) a exploité un complexe minier sur la propriété de Canadian Malartic. La mine est maintenant la propriété de Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc. La mine Canadian Malartic est située au cœur de la prolifique ceinture aurifère abitibienne du Québec, juste au sud du noyau urbain de la ville de Malartic et de la route 117, approximativement à 20 km à l'ouest de Val-d'Or (voir la carte 1-1).

Le complexe minier aurifère Canadian Malartic comprend plusieurs éléments :

- une fosse à ciel ouvert;
- des sites d'entreposage de minerai non concassé;
- un concasseur giratoire souterrain et un convoyeur;
- deux concasseurs secondaires à cône;
- une aire couverte d'entreposage de minerai concassé;
- un complexe industriel d'une capacité nominale de traitement de 55 000 tonnes de minerai par jour;
- une halde à stérile;
- une unité de détoxification des eaux de procédé;
- un parc à résidus dit épauissis;
- un centre d'entreposage et de distribution du carburant;
- des bâtiments de service (ex. : administratif, garage, entrepôt);
- un réseau de chemins d'accès;
- des sites d'entreposage de mort-terrain;
- une sous-station électrique et un réseau de distribution de 25 kV d'environ 20 km.

La durée estimée de la mine Canadian Malartic est d'environ 10 ans. Par ailleurs, Mine Canadian Malartic (MCM) a réalisé des études environnementales et techniques à l'appui d'une demande de permis pour agrandir la fosse de la mine actuelle vers l'est (secteurs Jeffrey et Barnat). Elle a déposé l'avis de projet aux autorités gouvernementales en décembre 2013. Par la suite, elle a présenté le projet d'extension de la mine et de déviation de la route 117 aux citoyens de Malartic. L'étude d'impact sur l'environnement a été déposée aux autorités gouvernementales en février 2015. Une période d'échanges avec les ministères concernés à l'hiver 2016 a permis de bonifier l'étude d'impact sur l'environnement. Ce projet prolongera l'exploitation de la mine d'environ 6 années. Ce projet nécessite le déplacement de la route 117 sur environ 4 km à l'est du noyau urbain de la ville de Malartic.

Des projets connexes ont été réalisés ou sont en cours de réalisation en lien avec la mine Canadian Malartic. Ainsi, en raison de la localisation du site minier, une importante opération de déménagement des résidences et institutions publiques, localisées auparavant au sud de la ville a été réalisée. De plus, MCM a aménagé en 2012 le parc du Belvédère localisé au nord-ouest du complexe minier. Enfin, le projet inclut la fermeture du site orphelin de l'ancienne mine East Malartic, sous la responsabilité du ministère de l'Énergie et des Ressources naturelles (MERN) dans le cadre d'une entente bipartite MERN – MCM.

Dans le contexte du déménagement des résidences et institutions publiques, les résidences ont été déménagées en deux phases, soit une partie en 2008 et l'autre en 2009, au nord-est de la zone urbaine actuelle, dans un nouveau quartier d'habitation délimité par l'école secondaire Le Tremplin, le Club de golf Malartic, le Camping régional de Malartic et le cimetière. Le transfert des institutions a concerné cinq établissements qui sont l'école primaire Saint-Martin, le CLSC et le Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic, le centre de la petite enfance (CPE) Bambin et Câlin, la résidence Germain-Paquette ainsi que l'ancienne école Renaud où se trouvaient le centre de formation générale adulte Le Trait d'Union, le centre communautaire et l'auditorium. Quatre des institutions publiques (l'école Saint-Martin devenue l'école Des Explorateurs, le centre communautaire, l'auditorium et le centre de formation générale adulte) ont été reconstruites près du nouveau quartier d'habitation, alors que les autres sont intégrées au tissu urbain adjacent (voir la carte 1-2).

1.2 PROGRAMME DE SUIVI ENVIRONNEMENTAL

Lors du dépôt de l'étude d'impact sur l'environnement du projet minier aurifère Canadian Malartic en 2009, Osisko, aujourd'hui MCM, s'est engagée à mettre en œuvre un programme de suivi environnemental. Le suivi des impacts du projet sur le milieu social compte parmi les études à réaliser lors de la période de construction du complexe minier, de même qu'en période d'exploitation du projet. Le suivi consiste à vérifier la justesse de l'évaluation des impacts sociaux anticipés du projet et l'efficacité des mesures d'atténuation mises en place. Il permet de documenter l'évolution des attitudes à l'égard du milieu et du projet depuis les enquêtes menées dans le cadre de l'étude d'impact.

En 2010, la firme de consultants GENIVAR, aujourd'hui WSP, a été mandatée pour réaliser l'étude de suivi du milieu social lors de la phase de construction du projet (GENIVAR, 2011). L'étude prenait essentiellement la forme d'un sondage auprès de la population de Malartic, similaire à celui réalisé en 2007 dans le cadre de l'étude d'impact environnemental du projet (GENIVAR, 2008).

En 2012, diverses activités ont été réalisées afin d'effectuer le suivi des impacts du projet sur le milieu social en période d'exploitation : une revue de presse (GENIVAR, 2013a), des entrevues réalisées avec divers acteurs sociaux (GENIVAR, 2013b), des entrevues périodiques avec des observateurs de Malartic (GENIVAR, 2013c) et un sondage réalisé auprès de la population de Malartic (GENIVAR, 2013d).

Une seconde phase de suivi du milieu social en période d'exploitation a été réalisée en 2014. Prenant également la forme d'un sondage, ce suivi s'est en plus intéressé à l'opinion des répondants sur le projet d'extension de la mine Canadian Malartic et de déviation de la route 117 (WSP, 2014). Finalement, des groupes de discussion impliquant des résidents des secteurs considérés dans les sondages mentionnés précédemment ont eu lieu en mars 2015 (WSP, 2015).

La présente étude s'inscrit dans la troisième phase de suivi du milieu social en période d'exploitation. Elle se base sur une série d'entrevues réalisées en mai 2016 avec divers acteurs sociaux, responsables et membres d'organismes sociocommunautaires de Malartic. Ces entrevues visent à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic. La présente phase de suivi du milieu social en période d'exploitation comporte aussi un sondage réalisé par WSP en 2016 de même que des analyses des revues de presse des années 2014 et 2015 par une firme externe mandatée par MCM.

1.3 CONTENU DU RAPPORT

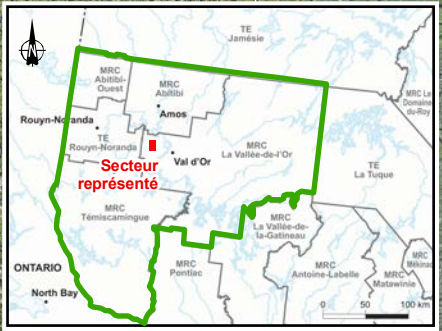
Ce rapport est composé de cinq chapitres. Cette introduction constitue le chapitre 1. Le chapitre 2 porte sur la méthodologie utilisée pour le recrutement des acteurs sociaux, le déroulement et l'analyse des entrevues réalisées. Le chapitre 3 présente les résultats obtenus alors que le chapitre 4 en résume les conclusions. Les références citées se trouvent au chapitre 5.



Ville de Malartic

Rue Royale

Complexe minier aurifère Canadian Malartic



Suivi du milieu humain à la phase d'exploitation – 2016
Entrevues avec des acteurs sociaux

Localisation de la mine Canadian Malartic

Source : Orthoimage, CMGP, 2014-2015

0 200 400 m

UTM, fuseau 17, NAD83

Carte 1-1

No réf. : 161-03857-00_c1-1_160526.mxd





Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2016 – Entrevue avec des acteurs sociaux

Situation des institutions

Source : Ville de Malartic

2 MÉTHODOLOGIE

2.1 CONTEXTE ET OBJECTIFS

L'objectif principal des entrevues avec divers acteurs sociaux, responsables et membres d'organismes sociocommunautaires de Malartic, était de connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Cette série d'entrevues avait plus particulièrement pour objectifs de connaître les changements tant positifs que négatifs que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013. Les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic pour la même période de temps ont aussi été recueillis. De plus, des questions ont aussi été posées concernant leurs préoccupations quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013, ainsi que leurs opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Canadian Malartic en juin 2014 et à la démarche de co-construction mise en place par MCM en 2015.

2.2 RECRUTEMENT DES ACTEURS SOCIAUX

Les participants à ces rencontres de discussion ont été sollicités au téléphone. Il s'agit en fait de la direction et/ou des responsables des organismes mentionnés ci-dessous. Dans le cadre de cet entretien de recrutement, le contexte et l'objectif de la demande d'entrevue ainsi que les thèmes de discussion ont été précisés. La liste des personnes rencontrées se trouve à l'annexe A.

- Office municipal d'habitation (OMH) de Malartic;
- Résidence Germain-Paquette;
- Immeubles Roc-d'Or et Place Des Argousiers;
- Paroisse Saint-Martin-de-Tours de Malartic;
- CLSC de Malartic;
- Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic;
- École primaire Des Explorateurs;
- École secondaire Le Tremplin;
- Centre de formation générale adulte Le Trait d'Union;
- Table de concertation jeunesse de Malartic;
- Table des Aînés de Malartic et de Rivière-Héva;
- Table de concertation sur la sécurité alimentaire de Malartic.

2.3 DÉROULEMENT DES ENTREVUES

Les entrevues ont eu lieu entre les 9 et 12 mai 2016 dans les locaux des différents organismes à Malartic. Des entrevues téléphoniques ont également été réalisées entre les 19 et 24 mai 2016 avec certains intervenants de la Table de concertation jeunesse de Malartic et de la Table de concertation sur la sécurité alimentaire de Malartic qui ne pouvaient se libérer pour les rencontres physiques.

Les rencontres ont réuni, selon le cas, une à sept personnes et ont duré habituellement entre une heure et deux heures. Les entrevues téléphoniques ont duré entre 30 et 45 minutes.

Les thèmes abordés ont été :

- les problèmes de santé et psychosociaux (stress, inquiétude, détresse, conflit entre personnes, etc.) vécus par la clientèle des organismes en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013;
- les effets des opérations et des impacts de la mine (vibrations, circulation, poussière, bruit, etc.) sur les activités et le personnel des organismes depuis 2013;
- les changements sociaux observés en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013;
- les préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117;
- les opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à MCM;
- les opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par MCM.

Les guides d'entrevue utilisés sont présentés à l'annexe B.

Les questions étaient posées selon une technique d'entrevue de type semi-dirigée. Ce type d'entrevue offre plus de flexibilité et lorsque nécessaire, permet de demander des précisions pour obtenir une information plus complète.

2.4 ANALYSE ET PRÉSENTATION DES RÉSULTATS

Chacune des entrevues a fait l'objet d'une prise de notes de la part des animateurs de WSP. Par la suite, les informations recueillies ont été résumées et regroupées en fonction des six thèmes d'entrevue mentionnés plus haut.

Afin de mettre à l'aise les personnes interviewées et favoriser leur liberté de parole, un protocole de confidentialité leur a été assuré. Celui-ci prévoit que les constats tirés des entrevues sont décrits de manière à ce qu'aucun informateur ne puisse être associé à l'un ou l'autre de ces derniers. Dans la mesure du possible, des informations externes ont été également utilisées pour valider ou appuyer ces constats.

3 RÉSULTATS

3.1 PROBLÈMES DE SANTÉ ET PSYCHOSOCIAUX VÉCUS PAR LA CLIENTÈLE EN LIEN AVEC LES OPÉRATIONS ET LES IMPACTS DE LA MINE

Les intervenants du réseau de la santé et des services sociaux interviewés ont rapporté quelques cas de problèmes de santé et psychosociaux vécus par des résidents des quartiers situés au sud de la voie ferrée de Malartic. Ces cas concerneraient des personnes vivant des craintes, du stress, de l'anxiété et parfois de la dépression. Ces problèmes seraient attribués par ces résidents et ces intervenants aux impacts des opérations de la mine (vibrations, poussière, bruit, etc.) mais également au déracinement, à la perte de quiétude ou à l'incertitude quant au futur. En effet, il est souligné par plusieurs participants aux entrevues que le projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 alimente des rumeurs de déplacements des résidences au sud de la voie ferrée et de compensations offertes par la mine aux résidents vulnérables, ce qui engendrerait beaucoup d'incertitudes.

Le cas du déplacement de la Résidence Familiale Allard, où les résidents éprouvaient de l'anxiété lors des sautages, nous a été rapporté notamment par les intervenants du réseau de la santé mais aussi dans plus d'une entrevue. Selon les propos recueillis, la résidence pour personnes âgées avec perte d'autonomie située sur la rue Lasalle dans le quartier sud a été relocalisée récemment par la compagnie minière dans le quartier nord à la suite de plaintes des propriétaires et résidents et d'un avis de santé publique.

Les intervenants des garderies et du réseau de l'éducation interviewés ne sont quant à eux pas en mesure de lier des problèmes de santé et psychosociaux vécus par les enfants et les jeunes aux opérations et aux impacts de la mine. Selon eux, leur clientèle est en général très défavorisée et vit des problèmes comparables à d'autres clientèles également défavorisées. Il est question de retards de stimulation, de retards académiques, d'enfants avec troubles cognitifs, d'enfants sous la protection de la jeunesse, etc. La plupart de ces intervenants ont travaillé par le passé à Val-d'Or, Rouyn-Noranda, Amos, etc. et avaient à gérer des problématiques semblables à celles vécues par leur clientèle de Malartic.

Au terme des entrevues, on constate qu'un petit nombre de résidents de Malartic se plaint de problèmes de santé et psychosociaux occasionnés par les opérations et les impacts de la mine. Bien que peu nombreux, des résidents sont davantage affectés par les impacts de la mine, lesquels engendrent des incidences psychosociales (stress, sommeil perturbé, colère). Le fait d'être peu nombreux à dénoncer des problèmes de santé et psychosociaux n'aide en rien. Selon les propos recueillis lors des différentes entrevues, ces résidents qui revendiquent sont rapidement étiquetés dans le clan des « chialeux » et des « contre la mine » et vivent encore plus intensément leurs impacts.

À ce sujet, quelques intervenants ont mentionné qu'il est fort probable que plusieurs résidents de Malartic taisent leurs problèmes de santé et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine. Ces résidents qui tairaient leurs problèmes se sentiraient impuissants et seraient résignés à subir les impacts de la mine. Ces derniers ne se confieraient pas, sauf à leur médecin ou autre professionnel de la santé sous le couvert du secret professionnel. Les raisons évoquées par les intervenants sont principalement la volonté de ne pas déplaire ainsi que la peur du jugement et de la stigmatisation.

3.2 EFFETS DES OPÉRATIONS ET DES IMPACTS DE LA MINE SUR LES ACTIVITÉS ET LE PERSONNEL DES ORGANISMES

La plupart des dirigeants d'organismes interviewés ont souligné que les opérations de la mine et les impacts générés (vibrations, circulation, poussière, bruit, etc.) n'ont pas d'incidences notables sur le

fonctionnement de leur organisme respectif. Certains impacts affecteraient tout de même une partie de leur personnel et clientèle à des degrés divers.

Vibrations

Les vibrations associées aux sautages quotidiens sont ressenties dans le cadre des activités de l'ensemble des organismes (messes, repas et bingos des Chevaliers de Colomb, activités de la Table des Aînés de Malartic et de Rivière-Héva, etc. Les enfants, jeunes, travailleurs et aînés ressentent et reconnaissent ces vibrations mais ne s'en plaignent pas, à l'exception de quelques cas de résidents des quartiers au sud de la voie ferrée de Malartic. Cette situation s'expliquerait, entre autre, par la prévisibilité des sautages et l'habitude développée qui réduiraient l'importance des inconvénients chez la clientèle et le personnel de ces organismes. Pour certaines personnes, les sautages seraient même devenus des repères horaires. Toutefois, des résidents des quartiers au sud de la voie ferrée de Malartic ainsi que certains résidents plus vulnérables, comme les personnes âgées et celles avec troubles cognitifs et déficiences intellectuelles, ont parfois de brèves réactions d'anxiété suite aux vibrations.

Circulation

La circulation rapide à la sortie des travailleurs de la mine a été soulevée comme un impact important par les acteurs sociaux œuvrant auprès des enfants et des jeunes. La rue Royale ainsi que certaines rues près des écoles seraient particulièrement touchées par cette situation. Des pistes cyclables ainsi que des mesures d'apaisement de la circulation telles que des dos d'âne et des passages piéton auraient été revendiquées.

Poussière

La poussière est un impact des opérations de la mine qui a été très peu mentionné par les dirigeants d'organismes. Ce dernier n'affecterait pas le fonctionnement de ces organismes. Lorsqu'il est mentionné, c'est plutôt comme un impact négatif vécu ou observé en tant que résident de Malartic. Cet impact varierait en fonction des quartiers de la ville de Malartic. On rapporte que les résidents des logements de l'OMH, des Immeubles Roc d'Or et de la Place Des Argousiers parleraient parfois des impacts de la mine tels que la poussière, mais toujours en ajoutant que « de la poussière, il y en avait dans le temps des anciennes mines et de la scierie » et que « c'est ça l'Abitibi ».

Bruit

Le bruit généré par le voisinage, par l'utilisation des véhicules motorisés récréatifs et par la circulation de camions sur la rue Royale semble plus important pour certains intervenants que celui généré par les opérations de la mine. Le bruit comme impact négatif n'a pas été mentionné à l'exception d'une référence aux bruits perçus au Camping régional de Malartic et dans les quartiers résidentiels plus élevés que la fosse. Il n'affecterait pas le fonctionnement des organismes.

Inquiétudes quant à la présence de fissures dans les solages

Les dirigeants de quelques organismes ont mentionné avoir vécu ou observé des problèmes de fissures dans les solages générant parfois des infiltrations d'eau. Ces derniers se questionnent à savoir si les vibrations provoquées par les sautages seraient responsables de ces fissures. Ils ajoutent que MCM se dit ouverte à recevoir et analyser les plaintes ainsi qu'à corriger ou atténuer le cas échéant. À ce sujet, il a été rapporté que les représentants de la compagnie minière qui se déplacent à la suite de plaintes pour fissures dans les solages manqueraient parfois de professionnalisme. Les travailleurs dépêchés sur les lieux manqueraient ainsi de ponctualité, de politesse et de rigueur, de même qu'ils ne seraient pas suffisamment bien outillés pour réaliser les inspections nécessaires (appareil photo, appareil de mesure,

etc.). Cette attitude en amènerait quelques-uns à croire que MCM ne fait qu'enregistrer les plaintes formulées par les résidents dans le simple but de les faire taire.

Installations neuves

À plusieurs reprises les dirigeants d'organismes ayant été relocalisés ont rappelé à quel point eux et leurs employés sont redevables à la compagnie minière pour la qualité des installations construites. Le CPE, les écoles Des Explorateurs et Le Tremplin, le centre de formation générale adulte Le Trait d'Union, le CLSC et le Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic ainsi que la Résidence Germain-Paquette bénéficient maintenant d'installations neuves et fonctionnelles. Par ailleurs, l'ensemble des dirigeants des organismes interviewés s'entendent pour dire que leur clientèle bénéficie maintenant de la présence du Parc du Belvédère avec ses jeux d'eau, du Parc linéaire ainsi que du Théâtre Meglab.

Toutefois, quelques problèmes en lien avec les déplacements et la gestion des installations neuves ont été soulevés. En effet, des institutions et des organismes au sud de la ville doivent vivre avec le fait que leur clientèle s'est déplacée vers le nord. C'est le cas notamment de la bibliothèque municipale et de la salle des Chevaliers de Colomb qui desservent une clientèle scolaire, âgée et défavorisée. De cette situation découle une diminution de la clientèle ou un effort plus grand pour celle-ci afin de se rendre à ces lieux. D'autres organismes mentionnent qu'ils ont certaines craintes quant à leur capacité à assumer la hausse des frais associés à leurs installations (augmentation des coûts d'énergie, d'entretien et d'assurance et augmentation des taxes municipales). Ils ajoutent que cette crainte est renforcée par la cessation des activités minières au terme de la vie utile de la mine Canadian Malartic.

Création d'emploi

Dès l'ouverture de la mine, la liste d'attente du CPE Bambin et Câlin a atteint 250 enfants alors qu'il y avait une possibilité d'accueil de 80 places. L'organisme a reçu le financement pour la construction d'un bâtiment adjacent à celui relocalisé par la compagnie minière et l'opération de 52 places supplémentaires. La construction de ce bâtiment vient tout juste d'être complétée. Neuf emplois temps plein permanents et trois emplois temps partiel occasionnels ont ainsi été créés. Selon la dirigeante de l'organisme, cette création d'emploi est en lien direct avec la mine.

Outre le CPE, aucun autre organisme n'a mentionné avoir augmenté son personnel depuis les dernières entrevues de 2013. Certains participants ont révélé être déçus du peu d'emplois créés à la suite de l'arrivée de la mine. Ils se seraient attendus à beaucoup plus.

Persévérance scolaire et employabilité

Des questions concernant l'impact des opérations de la mine sur la persévérance scolaire et l'employabilité ont été posées aux dirigeants des écoles Des Explorateurs, Le Tremplin et le centre de formation générale adulte Le Trait d'Union. Ils ont rapporté une diminution de 2 % du décrochage scolaire depuis 2013 au niveau de la Commission scolaire de l'Or-et-des-Bois; il est donc passé de 16 % à 14 %. Cette diminution est semblable en ce qui concerne seulement l'école secondaire Le Tremplin. Selon eux, il n'est cependant pas possible de lier cette diminution à la présence de la mine. Toutefois, les intervenants du réseau de l'éducation affirment ne pas entendre parler d'élèves qui décrochent pour aller travailler à la mine alors qu'à chaque année, ils ont connaissance d'élèves qui terminent leurs études secondaires pour s'inscrire à des formations professionnelles connexes à l'industrie minière (opérateur d'engins de chantier à Amos, extraction du minerai à Val-d'Or, etc.).

De plus, ils ajoutent que MCM contribue à la persévérance scolaire via la contribution du Fond Essor Canadian Malartic (FECM) à la Corporation Victoire. Cette dernière encouragerait la persévérance scolaire

en octroyant des bourses aux étudiants de secondaire 5 qui poursuivent leurs études ainsi qu'à l'étudiant du mois au Centre de formation générale adulte.

Le Centre de formation générale adulte accueille beaucoup de conjointes de travailleurs de la mine. Ces dernières s'installeraient à Malartic et en profiteraient pour terminer leur secondaire 5 et parfois se diriger vers des études professionnelles ou supérieures. Selon les propos recueillis, Osisko avait entrepris une démarche qui incitait financièrement les travailleurs peu scolarisés à terminer leur secondaire 5. Celle-ci n'aurait pas donné les résultats escomptés.

3.3 CHANGEMENTS SOCIAUX OBSERVÉS EN LIEN AVEC LES OPÉRATIONS ET LES IMPACTS DE LA MINE

L'exploitation de la mine a généré des changements sociaux, positifs comme négatifs. Ceux-ci seraient liés principalement aux opérations et aux impacts de la mine ainsi qu'à l'activité économique engendrée par cette dernière. L'activité économique, la cohésion sociale fragilisée et la hausse des loyers et des taxes sont les principaux éléments de changement sociaux soulevés par les participants lors des entrevues.

Activités économiques

Plusieurs dirigeants d'organismes n'ont pas hésité à dire que la ville de Malartic n'est plus ce qu'elle était avant l'arrivée de la mine. La ville serait de plus en plus belle et dynamique. Les commerces bien implantés dans le milieu fonctionneraient mieux qu'avant et quelques nouveaux commerces se seraient implantés (IGA, Dollorama, McDonald's, Subways, etc). Plusieurs déplorent toutefois le manque de commerce général de type grande surface. Ils ajoutent que les familles doivent se déplacer à Val-d'Or pour des achats de biens courants comme les vêtements et plusieurs commodités. Selon certains, les bénéfiques, en terme d'offre commerciale, sont moins importants que ceux qui avaient été espérés.

Cohésion sociale fragilisée

Un des impacts sociaux mentionnés par certains participants est une certaine division de la population de Malartic en deux clans, « les pour et les contre la mine ». Cette situation a d'ailleurs été notée dans plusieurs études par le passé (GENIVAR, 2011, 2013a, b, c et d; WSP, 2014, 2015, 2016). Selon les propos de certains, la mine et les impacts de ses opérations est un sujet tabou chez certains adultes et aînés de Malartic. Cette division entraînerait des conflits entre les membres de certaines familles ainsi que des difficultés pour quelques organismes de faire valoir leurs doléances ou observations sur la situation de leur organisme ou du milieu de peur de se voir étiqueter « pour ou contre la mine » et de perdre du financement.

Pour éviter les « chicanes », le sujet serait maintenant évité et non abordé lors des réunions ou des rencontres de certains établissements ou groupes communautaires. Des tensions entre quelques intervenants ont même été ressenties par les animateurs de WSP lors d'une entrevue. Les participants ont avancé les explications suivantes : un traitement perçu comme inégal des demandes et compensations accordées aux familles déménagées par la compagnie minière, ce qui aurait entraîné des frustrations; l'absence de règlement du dossier de certains propriétaires qui voudraient être déménagés ou rachetés; le manque d'écoute, de compassion et de soutien aux résidents affectés qui s'exprimeraient sur la place publique mais aussi aux autres résidents affectés, plus vulnérables, qui tairaient leur situation par peur d'être jugés et stigmatisés.

Hausse des loyers et des taxes

La plupart des participants ont mentionné l'importante hausse des loyers et des taxes municipales. Celles-ci entraîneraient des difficultés financières pour plusieurs familles et ménages qui n'ont pas amélioré leurs

revenus avec la nouvelle activité économique à Malartic. Ces hausses entraîneraient du stress chez plusieurs résidents. Le phénomène toucherait non seulement les personnes à faible revenu et les locataires, mais également les familles et ménages moyens, propriétaires de maisons. La valeur foncière des propriétés aurait augmenté considérablement et ainsi fait croître le compte de taxes municipales. Plusieurs se déplaceraient aujourd'hui vers des municipalités où se trouvent encore des logements moins onéreux, comme Senneterre, notamment. Enfin, il est rapporté que les clients de certains organismes de Malartic auraient de la difficulté à trouver de l'hébergement en raison du coût des loyers et de la faible disponibilité des logements de qualité.

3.4 PRÉOCCUPATIONS RELATIVES AU PROJET D'EXTENSION DE LA FOSSE ET DE DÉVIATION DE LA ROUTE 117

Quelques participants sont préoccupés par l'exacerbation des impacts déjà présents (vibrations, circulation, poussière, bruit, etc.) et des tensions au sein de la population (conflit entre personnes, possibilité de recours collectif du Comité des citoyens de la zone sud de la voie ferrée, etc.). En effet, ils mentionnent que les travaux de construction pour réaliser l'extension de la fosse et la déviation de la route vont amener leur lot d'impacts, notamment, le bruit et la poussière. Bien que la phase de construction soit d'une durée limitée, elle pourrait, selon eux, affecter de façon importante les résidents du sud de la ville. Ils appréhendent également que des tensions sociales pourraient être vécues par la population pendant les audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), lesquelles projeteraient une image négative de la ville de Malartic au reste du Québec. Selon les propos recueillis, la possibilité d'un recours collectif par le Comité des citoyens de la zone sud de la voie ferrée pourrait également projeter cette image négative.

Tous les dirigeants interviewés sont préoccupés par l'arrêt des activités minières sur le site de la mine Canadian Malartic. Ils s'inquiètent des conséquences de cette fermeture prévisible sur le fonctionnement même de leur organisme (baisse de la clientèle et du financement, réduction des services et de l'entretien des installations, etc.) ainsi que sur la population générale de Malartic (perte d'emplois, pauvreté, déménagements, etc.). On craint de revenir « à la case départ », soit à la situation prévalant avant l'implantation de la mine, à l'époque où Malartic connaissait un déclin marqué en raison, entre autres, de la fermeture de la scierie en 2006. C'est une préoccupation importante pour les participants malgré leur connaissance des efforts déployés par la ville de Malartic dans son projet Horizon 2030 visant à assurer la pérennité économique et sociale de la ville au-delà de l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

3.5 OPINIONS À L'ÉGARD DE LA VENTE DE LA MINE PAR OSISKO À MINE CANADIAN MALARTIC

Les participants ont tous entendu parler de la vente de la mine par Osisko à MCM. Leur opinion est toutefois partagée quant aux impacts de ce changement de propriétaire. Quelques-uns ne voient aucun changement particulier dans le modèle de gestion des opérations et des impacts. À ce sujet, des commentaires comme « ils sont toujours aussi bons » et « ils sont toujours aussi mauvais » ont également été entendus lors des entrevues. Pour le reste, certains ont remarqué une amélioration des relations avec la communauté alors que d'autres ont remarqué une détérioration de celles-ci.

Amélioration

Les participants soulèvent que le modèle de gestion des opérations, impacts et relations avec la communauté est passé d'un mode paternaliste à un mode d'ouverture et de recherche de solutions. Ils ont remarqué un changement dans l'approche auprès des résidents affectés par les impacts de la mine. Il semble y avoir moins de résolution de problèmes au « cas par cas » et plus d'équité. Certains voient d'un bon œil l'ouverture du local communautaire sur la rue Royale. Ce dernier permettrait un certain

rapprochement entre la compagnie et les résidents. De plus, la présence du personnel de MCM dans ce local, situé au sud de la voie ferrée, leur permettrait de vivre les impacts des opérations de la mine. Les dirigeants d'organismes accueillent par ailleurs positivement le nouveau formulaire de demande de dons et commandites et apprécient le fait que MCM soit très généreuse et ne demande pas de publicité particulière en retour de leurs importantes contributions pour la réalisation de projets tels que la construction ou l'amélioration d'installations et l'organisation d'activités.

Détérioration

Les commentaires négatifs à propos des nouveaux propriétaires font référence au fait qu'Osisko avait établi un lien de confiance avec la population et les acteurs sociaux et économiques, qu'elle avait une plus grande compréhension des problèmes et avait « appris à la dure ». Des participants aux entrevues affirment qu'Osisko était plus généreuse que MCM ne l'est maintenant. Certains font un lien avec le prix de l'or qui fluctue. Ils déplorent la lourdeur du nouveau formulaire de demande de dons et commandites. D'autres trouvent que les nouveaux propriétaires manquent d'écoute et qu'ils sont moins proactifs. Finalement, certains remarquent que les travailleurs de MCM ne s'impliquent pas suffisamment dans la ville de Malartic.

3.6 OPINIONS À L'ÉGARD DE LA DÉMARCHE DE CO-CONSTRUCTION MISE EN PLACE PAR MINE CANADIAN MALARTIC

Les personnes interviewées sont toutes au courant de la démarche de co-construction mise en place par MCM. Selon eux, l'information est diffusée largement par la poste, dans les journaux locaux ainsi qu'à la télévision et à la radio. La plupart des dirigeants d'organismes affirment avoir été invités pour représenter leur organisme, poser des questions, soulever des impacts probables et proposer des mesures d'atténuation. Quelques-uns seulement ont participé à l'une ou l'autre des rencontres proposées. Les principales raisons nommées pour justifier leur non-participation est leur manque de disponibilité et l'importante sollicitation dont ils font l'objet. Par ailleurs, certains ne se sentiraient tout simplement pas concernés par les enjeux alors que d'autres auraient un sentiment d'impuissance face à l'ampleur de la situation.

Alors que certains acteurs présents lors des entrevues accueillent favorablement le fait que MCM concède maintenant que les opérations de la mine créent des impacts même en l'absence de dépassement de norme, d'autres restent méfiants. Un doute subsiste devant cette démonstration de bonne volonté que représente cette démarche « Est-ce une promesse électorale? », « Est-ce qu'ils font cela par souci de bien faire ou par obligation pour faire passer leur projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117? ».

Malgré les efforts déployés par MCM pour informer la population sur les opérations, les impacts, les mesures d'atténuation et de compensation, d'importants défis sont soulevés. Ainsi, selon des participants, MCM doit faire preuve d'encore plus de transparence, d'écoute, d'ouverture et de compassion envers la population affectée négativement par les opérations et les impacts de la mine. De très grandes attentes ont été soulignées par les acteurs sociaux interviewés au moment des entrevues quant au guide de cohabitation visant l'atténuation et la compensation des impacts et l'acquisition de propriétés à Malartic. Selon certaines personnes, la sortie publique de ce document allait marquer un tournant. « Le 15 mai, ça passe ou ça casse ».

4 CONCLUSION

Selon les acteurs sociaux interviewés dans le cadre de cette troisième phase de suivi en période d'exploitation de la mine Canadian Malartic, les opérations, les impacts et l'activité économique engendrée par cette dernière influencent encore les organismes sociocommunautaires et la population de Malartic.

Les opérations de la mine et les impacts qu'elles génèrent (vibrations, circulation, poussière, bruit, etc.) n'ont pas d'incidences notables sur les organismes mais ils affecteraient à des degrés divers leur clientèle. Les vibrations et la circulation rapide à la sortie des travailleurs de la mine sont les impacts les plus souvent nommés. Par ailleurs, quelques résidents seraient davantage affectés par les impacts de la mine, lesquels engendreraient des réactions comme du stress, un sommeil perturbé, de la colère. Il est également probable que des résidents taisent leurs problèmes de santé pour ne pas déplaire et par peur du jugement et de la stigmatisation.

L'amélioration du cadre bâti et le dynamisme de la ville sont ressortis comme des changements positifs engendrés par la mine. Certaines institutions bénéficient de nouvelles installations répondant mieux à leurs besoins. Le Parc du Belvédère et le Parc linéaire sont appréciés et largement utilisés par les citoyens. Les commerces bien implantés dans le milieu fonctionnent mieux qu'avant et des nouveaux commerces se sont implantés. Malgré tout, plusieurs déplorent le manque de commerce général de type grande surface. Ils espéraient davantage de bénéfices en termes d'offre commerciale.

La cohésion sociale est fragilisée par la présence de « clans » se prononçant « pour ou contre la mine ». En raison de cette division, les membres de certaines familles se sont brouillés; le sujet n'est parfois plus abordé lors des réunions ou des rencontres dans certains établissements ou groupes communautaires et certains résidents n'osent pas se prononcer sur certains aspects du projet de peur d'être jugés et stigmatisés par l'un ou l'autre des « clans ». Aux yeux des organismes consultés, ce changement social constitue le plus important impact de la mine. Il envoie malheureusement une image négative de la ville de Malartic au reste du Québec.

Les loyers et les taxes municipales à la hausse entraînent des difficultés financières et du stress pour plusieurs familles et ménages qui n'ont pas amélioré leurs revenus avec la nouvelle activité économique.

Les conséquences de la fermeture prévisible de la mine sur les organismes (baisse de la clientèle et du financement, réduction des services et de l'entretien des installations, etc.) et la population en général de Malartic (perte d'emplois, pauvreté, déménagements, etc.) inquiètent plusieurs des intervenants consultés.

L'opinion des acteurs sociaux est partagée quant aux impacts de la vente de la mine par Osisko à MCM. Certains ont remarqué une amélioration des relations avec la communauté alors que d'autres ont remarqué une détérioration de celles-ci. La plupart apprécient pouvoir bénéficier du FECM et du programme de dons et commandites. La démarche de co-construction mise en place par MCM est connue de tous les acteurs sociaux rencontrés. Bien qu'ils apprécient être invités, le manque de disponibilité et l'importante sollicitation dont ils font l'objet les empêchent parfois de participer.

Plusieurs accueillent favorablement le fait que MCM concède que les opérations de la mine créent des impacts même en l'absence de dépassement de norme. D'autres restent méfiants devant cette démonstration de bonne volonté. Malgré les efforts déployés pour informer la population sur les impacts et les mesures d'atténuation et de compensation, MCM devrait faire preuve d'encore plus de transparence, d'écoute, d'ouverture et de compassion envers les résidents plus vulnérables.

5 RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES

- GENIVAR. 2013a. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Analyse de la revue de presse 2012*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013b. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – Entrevues avec des acteurs sociaux*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013c. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période d'exploitation – Réseau d'observateurs*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2013d. *Complexe minier Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2011. *Projet minier aurifère Canadian Malartic. Suivi du milieu social en période de construction*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. Pagination multiple et annexes.
- GENIVAR. 2008. *Projet Minier aurifère Canadian Malartic – Étude d'impact sur l'environnement – rapport sectoriel – Consultation du milieu*. Rapport de GENIVAR Société en commandite à La Corporation minière Osisko. 92 p. et annexes.
- WSP. 2015. *Suivi social Mine Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2014*. Rapport réalisé pour Mine Canadian Malartic. Pagination multiple et annexes.
- WSP. 2014. *Mine Canadian Malartic. Suivi du milieu social à la phase d'exploitation – 2014*. Rapport réalisé pour Corporation minière Osisko. 73 p. et annexes.

Annexe A

LISTE DES PERSONNES INTERVIEWÉES

Liste des personnes interviewées

NOM	POSTE	ORGANISME
Logement et communauté		
Mme Micheline Tessier	Directrice	Office Municipal d'Habitation (OMH) de Malartic
Mme Marie-Paule Ferron	Présidente	Immeubles Roc d'Or et Place Des Argousiers
Mme Carmel Perron	Locataire et membre du conseil d'administration	Résidence Germain-Paquette
M. Robert Charron	Curé	Paroisse Saint-Martin-de-Tours
Santé et services sociaux		
Mme Anik Larose	Travailleuse sociale	CLSC de Malartic
Mme Nancy Marleau	Travailleuse sociale	CLSC de Malartic
Mme Annie Richard	Chef de service à l'hébergement	Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic
Éducation		
Mme Nathalie Carré	Directrice	École primaire Des Explorateurs
M. Éric Vallière	Directeur	École secondaire Le Tremplin
M. Marc Moreau	Responsable du centre	Centre de formation générale adulte Le Trait d'Union
Table de concertation jeunesse de Malartic		
Mme Manon Barbe	Directrice	CPE Bambin et Câlin
Mme Nathalie Chouinard	Directrice générale	Maison de la Famille
Mme Brigitte Bélanger	Directrice	Refuge jeunesse
Table des Aînés de Malartic et de Rivière-Héva		
M. Guy Morissette	Président	Table des Aînés de Malartic et de Rivière-Héva
M. Jacques Saucier	Conseiller	Municipalité de Rivière-Héva
Mme Julie Charlebois	Directrice	Transport adapté La Calèche d'Or
Mme Mireille Carrier	Responsable et éducatrice	Centre de jour du Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic
Mme Hélène Lemieux	Secrétaire-trésorière	Groupe Renaissance de l'Organisme volontaire en éducation populaire (OVEP) de Rivière-Héva
Mme Odile Morissette	Responsable	Cercle des fermières
M. Jean Turgeon	Conseiller	Ville de Malartic
Table de concertation sur la sécurité alimentaire de Malartic		
Mme Chantale Lecomte	Responsable	Groupe Soleil
Mme Linda Lacoste	Directrice	Comptoir alimentaire de Malartic
M. Normand Demers	Propriétaire	IGA Demers et Comptoir alimentaire de Malartic
M. Michel Richard	Grand Chevalier et responsable	Chevaliers de Colomb de Malartic et Plaisir Gourmand

Annexe B

GUIDES D'ENTREVUES

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : OMH de Malartic, Immeubles Roc d'Or et Place Des Argousiers

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par le Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population des résidences
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population des Résidences, sur la situation du logement à Malartic
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : Paroisse Saint-Martin-de-Tours

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population de la Paroisse
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités de la Paroisse depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population de la Paroisse
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : CLSC et Centre d'hébergement Saint-Martin de Malartic

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population qui consulte le CLSC/population générale/population du Centre/population âgée
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population qui consulte le CLSC/population générale/population du centre/population âgée
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Évolution de cette réaction
- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : École Des Explorateurs, Le Tremplin et Le Trait d'Union

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko au Partenariat Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par le nouveau partenariat en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population étudiante de Malartic
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)
- Effets directs/indirects sur la persévérance scolaire et l'employabilité de la main d'œuvre

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population étudiante de Malartic
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Évolution de cette réaction
- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : Table de concertation jeunesse de Malartic

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population des jeunes de Malartic
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel respectifs depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population jeune de Malartic
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : Table des Aînés de Malartic et de Rivière-Héva

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Population des aînés de Malartic
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Population aînée de Malartic
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.

Mine Canadian Malartic

Entrevues avec divers acteurs sociaux

Guide d'entrevue

Date : _____

Organisme : Table de concertation en sécurité alimentaire de Malartic

Nom et fonction des personnes présentes :

Introduction

Rencontre prévue dans le contexte du volet milieu humain du programme de suivi environnemental pour l'exploitation de la Mine Canadian Malartic par le partenariat Mines Agnico Eagle Limitée et de Yamana Gold Inc.

Cette enquête vise à connaître les changements vécus ou observés depuis les dernières entrevues en 2013 dans le fonctionnement et au sein de la clientèle de ces organismes et, plus généralement, dans le milieu de Malartic, en lien avec l'exploitation de la mine Canadian Malartic.

Objectifs de la rencontre

1. Connaître les changements positifs ou négatifs observés que les dirigeants ont pu observer auprès de leur clientèle et des services fournis à celle-ci depuis 2013.
2. Recueillir les observations des intervenants sur les changements sociaux qu'ils ont pu observer à Malartic depuis 2013.
3. Connaître les préoccupations des dirigeants des organismes quant au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117 annoncé en 2013.
4. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic en juin 2014.
5. Connaître les opinions des dirigeants à l'égard à la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic en 2015.

Thèmes d'entrevue :

Problèmes de santé, sociaux et psychosociaux en lien avec les opérations et les impacts de la mine depuis 2013

- Ménages de Malartic
- Stress, inquiétude, détresse, conflits entre personnes, etc.
- État de la situation (dégradation, amélioration, modification des problèmes, etc.)
- Demande de services (augmentation, réduction, modification du profil et des besoins de la clientèle, etc.)

Effets des opérations et des impacts de la mine sur les activités et le personnel depuis 2013

- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Préoccupations relatives au projet d'extension de la fosse et de déviation de la route 117

- Ménages de Malartic
- Bruit
- Poussières
- Vibrations, etc.

Opinions à l'égard de la vente de la mine par Osisko à Mine Canadian Malartic

- Constat de changement dans la gestion de la mine (opérations, impacts, communication/relations communautaires, etc.)
- Conséquences de ce changement sur les opérations, clientèle, Malartic, etc.

Opinions à l'égard de la démarche de co-construction mise en place par Mine Canadian Malartic

- Participations (type, fréquence, justification, etc.)
- Perceptions

Documentation

- Informations ou documents réalisés ou en cours de réalisation pouvant être utiles dans le cadre de notre étude.

MERCI DE VOTRE COLLABORATION.